

Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing

Jahrgang 22

Freitag, den 3. November 2023

Nummer 44



Standesamtliche Nachrichten

Wann: Samstag, 04.11.23 von 13.00 – 17.00 Uhr
Sonntag, 05.11.23 von 13.00 – 17.00 Uhr
Montag, 06.11.23 bis einschließlich
Donnerstag, 09.11.23 zu den Öffnungszeiten
des Rathauses.

Ansprechpartner: Ernst Bichlmaier
Christa Spitzweck
Tel: 08121 – 9905 - 12

Verstorben ist

Herr Hans Sandkohl 80 Jahre



Wir gratulieren

Uns Archivaren wäre es eine große Freude, wenn diese Bilder-
ausstellung dazu führen würde, dass wir von unseren Gemein-
debürgern/-bürgerinnen weiteres Material (alte Fotos, Postkarten
etc.) zur Geschichte unserer Gemeinde erhalten. Dadurch
hätten wir die Möglichkeit, weitere Ausstellungen durchzuführen.

Derartige Unterlagen werden von uns gescannt und auf Wunsch
umgehend wieder an die Eigentümer/-innen zurückgegeben.

Das Gemeindearchiv

Zum Geburtstag

in Neufinsing

Frau Brunhild Perzl 70 Jahre

Zur Geburt eines Kindes

Frau Doreen Bender und Herrn Daniel Bender
zur Geburt ihrer Tochter **Martha Viktoria**

Frau Jenny Huber und Herrn Maximilian Huber
zur Geburt ihrer Tochter **Zoé**



Aus dem Rathaus

Seniorenrechtliche 2-Zimmer Wohnung neben dem Pflegeheim Neufinsing neu zu vermieten

Die Gemeinde Finsing vermietet ab sofort eine seniorenrechtliche
2-Zimmer Wohnung neben dem Pflegeheim Neufinsing,
Münchner Str. 8a. Die Wohnung hat eine Wohnfläche von ins-
gesamt 77,05 m² und besitzt einen Balkon in südlicher Aus-
richtung. Des Weiteren ist die Wohnung zentral gelegen und
Einkaufsmöglichkeiten, Ärzte und eine Apotheke sind in wenigen
Minuten zu Fuß erreichbar. Die Vermietung erfolgt vorrangig
an Bürger und Bürgerinnen der Gemeinde Finsing, die das 60.
Lebensjahr vollendet oder eine körperliche Behinderung haben.

Sollten Sie Interesse an der Wohnung haben, können Sie sich
telefonisch unter 08121 9905-32 oder per E-Mail an bauamt@finsing.de bei uns melden.

Neufinsing, 27.10.2023

Gemeinde Finsing

Neufinsing im Wandel der Zeit

Eine Bilderausstellung des Gemeindearchivs im Rathaus vom 04.11. bis 09.11.2023

Es sind Presseberichte, Fotos, Postkarten und Luftbildauf-
nahmen von anno dazumal bis in die Neuzeit zu sehen – eben
der Ort Neufinsing im Wandel der Zeit.

Zudem ist ein Film in Endlosschleife über den Staudambau
und das Wasserkraftwerk im Sitzungssaal geplant.

Abrechnung Amtsblatt 2023



Zum **01.12.** werden die Gebühren für das Amts-
und Mitteilungsblatt Finsing für das fast ver-
gangene Jahr **2023** fällig. Wir bitten alle
Abonnenten uns etwaige Konto-Änderungen
mitzuteilen, um Rücklastschrift-Gebühren zu
vermeiden.

Ergebnisse der Kommunalen Verkehrsüberwachung durch den Zweckverband der kommunalen Verkehrsüberwachung Südostbayern im September 2023:

Messergebnisse im fließenden Verkehr:

Messstandort Straße	Zeitraum Messung	Anzahl Fahrzeuge	Anzahl Verstöße	Anteil in %	Höchstgeschw.
Neufinsinger Straße	10:30-13:30	172	3	1,74	64
Markt Schwabener Straße	10:25-13:25	81	4	4,94	61
Erdinger Straße	16:10-19:10	396	3	0,76	64
Finsinger Straße	11:11-14:11	81	6	7,41	68

Verstöße im ruhenden Verkehr: 45

Grund- und Gewerbesteuer für das IV. Quartal

Zum Steuertermin **15.11.** sind bei der Gemeindekasse fällig:

Grundsteuer für das IV. Quartal 2023
Gewerbesteuer-VZ für das IV. Quartal 2023

Bitte beachten Sie, dass bei der Grundsteuer lediglich dann ein neuer Bescheid erteilt wird, wenn sich an den fälligen Beträgen Änderungen ergeben. Ansonsten ist der Betrag unaufgefordert zur Fälligkeit zu entrichten.

Die fälligen Beträge sind an folgende Kreditinstitute zu entrichten:

VR-Bank Erding

IBAN: DE85 7016 9605 0003 4160 89

BIC: GENODEF1ISE

Sparkasse Neufinsing

IBAN: DE18 7005 1995 0000 3652 13

BIC: BYLADEM1ERD

Die offenen Beträge werden zu den bekannten Fälligkeiten (15.02., 15.05., 15.08., 15.11.) von Ihrem Konto eingezogen. Um unnötige Mehrkosten zu vermeiden bitten wir Sie, Änderungen in Ihren Bankdaten rechtzeitig der Gemeinde mitzuteilen. Dadurch können Mahngebühren, Säumniszuschläge oder sonstige Unkosten vermieden werden.

Beratungsstelle für Senioren



Die meisten älteren Menschen wollen zu Hause bleiben, auch wenn sie auf Hilfe angewiesen sind.

Sie möchten wissen, wie Sie oder ihre Angehörigen Unterstützung und Hilfe bekommen:

- im Alter
- bei Krankheit und Behinderung
- bei Pflegebedürftigkeit

Unser Angebot umfasst:

- Beratung zu Leistungen der Pflegeversicherung
- Beratung und Information zu pflegerischen Versorgungsmöglichkeiten (auch im häuslichen Umfeld)
- Vermittlung von geeigneten Hilfen bei der Alltagsbewältigung
- Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen
- Information zur Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung
- Längerfristige Begleitung durch „Betreutes Wohnen zu Hause“

Beratung ist mehr als Information! Ganz individuell helfen wir Ihnen, die bestmögliche Versorgungsform zu finden und die bürokratischen Hürden auf dem Weg dorthin zu überwinden. Die Beratung ist kostenfrei, erfolgt neutral, trägerübergreifend und unter Wahrung der Schweigepflicht.

Die nächsten Veranstaltungstermine:



Mo. 06.11.2023, 14:30 Uhr

Seniorenachmittag,
Seniorenzentrum Neufinsing Cafeteria



Di. 07.11.2023, 15-16 Uhr / 16-17 Uhr

Sitzgymnastik, Seniorenzentrum Neufinsing Cafeteria



Do. 09.11.2023, 16:00 Uhr

Senioren-gymnastik,
Schulturnhalle in Finsing

Seniorenzentrum Finsing

Sprechstunde nur mit telefonischer Voranmeldung jeden Mittwoch von 9.00 – 11.00 Uhr und nach Vereinbarung.
Anmeldung unter: 08121 / 22061-21 und 08121/256256,
E-Mail: bwzh-finsing@pflegesterngmbh.de

Freiwillige Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Eicherloh

November

Übung für alle Aktiven

Dienstag 7.11.2023 Treffpunkt um 18:45

Funkübung für Gruppe 5+2+1

Freitag 10.11.2023 Treffpunkt um 18:45

Übung für Jugendfeuerwehr

Dienstag 14.11.2023 Treffpunkt um 17:45

Übung für Jugendfeuerwehr

Dienstag 28.11.2023 Treffpunkt um 17:45

Übung für Maschinisten

Dienstag 28.11.2023 Treffpunkt um 18:45

Übung für First Responder

Mittwoch 29.11.2023 Treffpunkt um 18:45

Weitere Informationen unter www.feuerwehr-eicherloh.de

Die Kommandanten

Freiwillige Feuerwehr Finsing

Übungsplan / Termine:

03.11.23 Übung / Aktive
 ÜL: Reinhardt Markus
 Thema: THL
 Treffpunkt: 19:30 Uhr / Beginn: 19:45 Uhr

- 10.11.23 Funkübung
ÜL: Krenn Thomas
Beginn: 18:50 Uhr
- 13.11.23 Jugendübung
ÜL: Reinhardt Markus/Huber Bernhard
Treffpunkt: 18:45 Uhr / Beginn: 19:00 Uhr
- 17.11.23 Übung / Aktive
ÜL: Krenn Thomas
Thema: Forstunfall
Treffpunkt: 19:30 Uhr / Beginn: 19:45 Uhr
- 24.11.23 Jugendübung
ÜL: Reinhardt Markus/Huber Bernhard
Treffpunkt: 18:45 Uhr / Beginn: 19:00 Uhr
- 29.11.23 Übung / Sanitäter
ÜL: Cako Florian
Treffpunkt: 19:30 Uhr / Beginn: 19:45 Uhr
- 01.12.23 Übung / Aktive
ÜL: Cako Florian
Thema: Erste Hilfe
Treffpunkt: 19:30 Uhr / Beginn: 19:45 Uhr
- 08.12.23 Funkübung
ÜL: Klampfl Martin
Beginn: 18:50 Uhr
- 11.12.23 Jugendübung
ÜL: Reinhardt Markus/Huber Bernhard
Treffpunkt: 18:45 Uhr / Beginn: 19:00 Uhr
- 15.12.23 Übung / Aktive
ÜL: Buchmann Konrad
Thema: Eisrettung
Treffpunkt: 19:30 Uhr / Beginn: 19:45 Uhr

Interessierte können jederzeit dazu kommen.

„Bleibt's gesund!“

1. Kdt. Kneißl Martin, 0179-1013061
 2. Kdt. Huber Bernhard, 0179-9925552
- JW Reinhardt Markus, 0179-4914227



Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Rathaus

Fax 08121-9905-0
E-Mail 08121-9905-39
info@finsing.de

Montag bis Freitag 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag und 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Bücherei

E-Mail: info@buecherei-finsing.de
Dienstag 09.30 Uhr bis 11.30 Uhr

Donnerstag 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr
www.finsing.de
www.eMedienBayern.de

Recyclinghof und Sperrmüllannahme

Am Steinfeld 5
0,25 cbm = 5,00 €
0,50 cbm = 10,00 €
1,00 cbm = 20,00 €
4,00 €

Rest- oder Biomüllsack

Mittwoch 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr
Samstag 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr
November bis Februar
Mittwoch 16.00 Uhr bis 17.30 Uhr
Samstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Nachbarschaftshilfe Pfarrverband

Finsing/Gelting 0151/64622033
oder Sprechstunde am letzten Donnerstag des Monats
von 10.00 Uhr – 11.00 Uhr 08121-2206128
im Seniorenzentrum Neufinsing, Münchner Str. 8
Pflegestern - Betreutes Wohnen zu Hause
Telefon 08121-2206121
E-Mail bwzh-finsing@pflugesterngmbh.de
www.pflugesterngmbh.de

Kreismülldeponie Isen

Baumgartner-Bogen 1, 84424 Isen 08083-1459
Mo, Di, Do, Fr 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr
u. 12.45 Uhr bis 16.30 Uhr
Mittwoch 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr
Samstag 08.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Ende des amtlichen Teils



Kindergartennachrichten

Kinderland Neufinsing Sankt Georg

Frischer Apfelsaft aus dem eigenen Garten



Im Kinderland Sankt Georg ist der Herbst eingekehrt, und die Kinder haben die Gelegenheit ergriffen, die reiche Ernte der Apfelbäume im hauseigenen Garten zu nutzen. Unter strahlendem Sonnenschein und mit großer Begeisterung haben sie köstlichen Apfelsaft aus den süßen Früchten hergestellt.

Mit Unterstützung ihrer engagierten Erzieherinnen und Erzieher pflückten die Kinder die reifen Äpfel liebevoll von den Bäumen. Dabei konnten sie nicht nur den Prozess der Apfel-ernte kennenlernen, sondern

auch wertvolle Lektionen über Nachhaltigkeit und ökologischen Anbau mitnehmen.

In der Kinderküche wurde dann fleißig gewaschen, geschält und geschnitten. Die Kinder zeigten Geschick und Begeisterung bei der Zubereitung der Äpfel. Dabei achteten die Erwachsenen sorgfältig auf die Sicherheit und die Qualität des Saftes.

Die Kinder durften schließlich ihre eigenen Apfelsaft-Pressen bedienen und waren begeistert von dem süßen, frischen Duft, der sich im Raum verbreitete. Das Ergebnis war ein köstlicher Apfelsaft, frei von Zusatzstoffen und Konservierungsmitteln - ein echter Genuss für die kleinen und großen Geschmacksknospen. Der frische Apfelsaft wurde gemeinsam verkostet, und die Freude in den Augen der Kinder war unübersehbar. Dieses Projekt ist ein perfektes Beispiel dafür, wie Bildung und Spaß im Kinderland Sankt Georg harmonisch zusammenkommen.

Katja Kordowska
Fachkraft Sprach-Kita



Friedensstifter

Sie für Ihr Patenkind.
Ihr Patenkind für seine Welt.
Eine Patenschaft bewegt.
Werden Sie Pate!
Rufen Sie uns an: 0180 33 33 300
(9 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz;
ggf. abweichender Mobilfunktarif)



Kinderland Eicherloh Am Park

Igel aus Quarkteig



Passend zum Thema Herbst haben wir mit den Krippenkindern Igel aus Quarkteig gebacken. Die Kinder hatten sehr viel Spaß bei der Zubereitung des Teiges. Geschickt mit dem Löffel zählten wir wieviel Milch, Quark oder Vanillezucker wir benötigen. Das Schwierigste war dann die Stiftmandeln in die

„Igel“ zu stecken - das verlangt nach genaue Hand-Augen-Koordination und präzise Feinmotorik.

Die fertigen Igel wurden dann gleich im Garten verzehrt. Mmmh, waren die lecker!

Für alle, die auch gerne Igel aus Quarkteig backen möchten, hier das Rezept:

200g Mehl

2 TL Backpulver

1 Prise Salz

50g Zucker

1 Pck. Vanillezucker

75g Quark

50ml Milch

50ml Öl

Alles zu einem Teig vermengen und gut durchkneten. Anschließend kleine Bällchen formen und mit Rosinen (als Augen) und Stiftmandeln (als Stacheln) verzieren. Bei 180 Grad Umluft ca. 20 Minuten im Ofen backen. Guten Appetit!

Oksana Jewula und Anja Gorzelitz

Kinderland Eicherloh - Am Park



Nachrichten anderer Stellen und Behörden

Deutsche Bahn

MVV, Bahnland Bayern, S-Bahn München

Bauarbeiten Stammstrecke, 2.-3.11.2023

Wegen Bauarbeiten zur 2. Stammstrecke in Laim, kommt es auf der S 1 und S 2 von Donnerstag, 2. November (22:40 Uhr) bis Freitag, 3. November 2023 (22:20 Uhr) zu Fahrplanänderungen mit Umleitungen und Haltausfällen sowie auf der S 20 zu Ausfällen zwischen Pasing und Höllriegelskreuth.

Während der Bauarbeiten entfällt der Halt Laim in Richtung Ostbahnhof bei allen S-Bahn Linien.

Fahrplanänderungen:

S 2:

- Züge in/aus Richtung Erding beginnen/enden in Pasing bzw. Germering-Unterpfaffenhofen und fahren durch die Stammstrecke.
- Züge in/aus Richtung Petershausen beginnen/enden am Heimeranplatz Gleis 11 und fahren von/bis Obermenzing ohne Halt im 30-Minuten-Takt.
- Züge in/aus Richtung Altomünster fahren zwischen Dachau und Altomünster nach Fahrplan.

Weitere Infos erhalten Sie unter 089 20 35 5-000 (Ortstarif) und unter www.s-bahn-muenchen.de/baustellen oder melden Sie sich für den kostenlosen E-Mail-Newsletter an:

www.s-bahn-muenchen.de/streckenagent



Vereine und Verbände

Die Landfrauen Finsing und die BBV-Touristik laden alle Interessierten herzlich ein

Zur **Christkindmarkt-Fahrt**, am Montag **04.12.2023**, in die **Waldweihnacht nach Halsbach**.

Fahrtpreis inkl. Busfahrt, Eintritt und Versicherung 25,00 € (wird im Bus kassiert)

Abfahrt:	Finsing	15.00 Uhr
	Neufinsing	15.05 Uhr
	Eicherloh	15.10 Uhr

Verbindliche Anmeldung sofort bis einschl. Sonntag 26.11.2023:

Hartinger Martina Tel. 08121/81195
Buchmann Elisabeth Tel. 08121/81568

Die Pfarrgemeinde bittet uns Landfrauen um **Plätzchen für den Adventsmarkt**. Wir freuen uns über alle Plätzchen die wir bis zum **30.11.2023** bekommen, damit wir sie spenden können. Abgabe in der Hofenerstr. bei Martina oder im Heckenweg 6 bei Elisabeth. Der nächsten Landfrauen-Stammtisch ist am Mittwoch den 08.11.2023 im Gasthaus Faltermaier, dazu laden wir euch herzlich ein.

Männergesangsverein Lyra Finsing

Jeder Mensch hat eine Frist,
die ihm von Gott gegeben ist.
Für Sänger ist das keine Frage,
gestorben wird am letzten Tage.

Am Donnerstag, den 2. November proben wir ab 19.30 Uhr im Burschenüberl wieder Lieder.

Konrad Buchmann

Pfarrverband Gelting-Finsing



HERZLICHE EINLADUNG
an alle Kinder, Familien und Gemeindemitglieder
ZUM
Martinszug

am Samstag den 11.11.2023

Um 17 Uhr beginnen wir in der Pfarrkirche

St. Georg in Finsing mit einem gemeinsamen Familienwortgottesdienst.

Im Anschluss ziehen wir mit Laternen durch unser Dorf und treffen uns am Martinsfeuer im Pfarrgarten Finsing.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf Sie und Euch!

Pfarrverband Gelting-Finsing

Schützenverein Hubertus Finsing e.V.

Zu unserer ordentlichen **Mitgliederversammlung** am **Samstag, den 18.11.23** um 19.30h im Bürgerhaus Finsing laden wir alle Mitglieder herzlich ein!

Tagesordnung:

1. Verlesen der Niederschrift 2022
2. Tätigkeitsbericht
3. Kassenbericht
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Vorausschau auf das kommende Vereinsjahr
6. Wünsche & Anregungen

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme!
die Vorstandschaft

Verein für Gartenbau und Landespflege Finsing e.V.

Die Vorbereitungen für den Adventsmarkt stehen an! Wir hoffen auf viele kreative Ideen und fleißige Hände zum Basteln der Adventskränze und Gestecke. Los geht's jeweils am Samstag, den 11., 18. und 25. November um 13:30 und am Mittwoch, den 15., 22. und 29. November um 18:00 im Vereinsraum im Bürgerhaus Finsing.

Für die Vorstandschaft

Elisabeth Fuß

1. Vorsitzende

Veteranen- und Reservistenverein Finsing

Für die Feierlichkeiten zum Volkstrauertag, am Sonntag, 19.11.2023, bitten wir die Ortsvereine, mit ihren Fahnenabordnungen an Kirchenzug, Gottesdienst und anschließender Totenehrung am Kriegerdenkmal teilzunehmen.

Aufstellung am Maibaum, eine halbe Stunde vor Gottesdienstbeginn.

Am Nachmittag des selben Tages ist für 14:00 Uhr im Burschenstüberl die Jahreshauptversammlung mit folgender Tagesordnung geplant:

1. Eröffnung und Begrüßung mit Erinnerung an die verstorbenen Mitglieder
2. Verlesen der Niederschrift 2022
3. Bericht des 1. Vorsitzenden
4. Bericht des Kassiers
5. Ergebnis der Kassenprüfung
6. Wünsche und Anträge

Josef Lex

„Die FinSingers“ – Chorgemeinschaft Finsing e.V.

Konzert am 18. November – Vorverkauf ab 7. November

International und „bunt“ wie nie wird das Herbstkonzert der „FinSingers“. Angesichts der im November gewöhnlich tristen Wetterlage und der noch viel traurigeren aktuellen Weltlage will der Chor in Erinnerung rufen, wie schön und vielfältig das Leben und die Musik der Menschen aus den verschiedenen Weltregionen sein können.

„Un poquito cantas“ - Chormusik aus drei Kontinenten, so ist das Programm überschrieben. Und damit versprechen die „FinSingers“ nicht zu viel. Im sehr umfangreichen Programm, das Leiterin Sonja Hogl mit dem Chor einstudiert hat, erklingen ganze 18 (!) Lieder in vielen Sprachen und Klangfarben. Stücke aus Tschechien, Ungarn, den Ardennen und Finnland, aus England, Irland („Molly Malone“) und Israel, aber auch aus Mittel- und Südamerika („Un poquito Samba“, „La cucaracha“...) werden vorgetragen. Natürlich auch deutschsprachige Lieder wie moderne Versionen von Mendelssohn-Bartholdys „Abschied vom Walde“ und „Kein schöner Land“ oder das spaßige „D'Bäurin hat Katz verlorn“ von W.A. Mozart.

Die meisten Stücke werden ohne Begleitung, „a capella“, vorgetragen. Bei einigen Liedern wird der Chor von Michael Suhre an der Gitarre unterstützt und begleitet.

Das Konzert findet am **Samstag, dem 18. November 2023, um 19.00 Uhr in der Aula der Schule Finsing** statt.

Karten gibt es im **Vorverkauf bei „mydahoam“ ab Dienstag, 7. November 2023**, zum Preis vom 12.- Euro für Erwachsene, 8.- Euro für Schüler und Studenten. Die Familienkarte kostet 30.- Euro.

An der Abendkasse: Erwachsene 15.- Euro, Schüler und Studenten 10.- Euro, Familienkarte 35.- Euro.

2.- Euro pro verkaufter Karte gehen an die Münchener Elternstiftung „Lichtblicke für schwerkranke und krebserkrankte Kinder“.

Die „FinSingers“ freuen sich auf Ihren Besuch!

JFG Speichersee 04 e.V.

Spielergebnisse

U18	SpVgg Altenerding – JFG Speichersee	7:1
U16	FC Forstern – JFG Speichersee	2:0
U14	JFG Speichersee – FC Fraunberg	9:0
U12	FC Herzogstadt – JFG Speichersee	0:5
U12	JFG Speichersee 2 – TSV Dorfen 2	0:8
U12	JFG Speichersee 3 – FC Moosburg 4	9:1

Spielvorschau

U16	04.11.2023	10 Uhr
TSV Dorfen – JFG Speichersee		
U14	03.11.2023	18 Uhr in Neuching
JFG Speichersee – FC Inning		

KC Neufinsing

Kegelkreisrunde

2. Spieltag

Männer:

KC Neufinsing I – KC Steinmeir I 1823 – 1887

Die Markt Schwabener legten einen Schritt mehr Motivation auf die Bahn. Bester Kegler war Michael Brabenetz mit 472 Holz.

KC Neufinsing II – KC Poing I 1516 – 1856

Die 2. Mannschaft war nur zu 25 % vertreten. Robert Huber schaffte noch 400 Holz.

KC Neufinsing III – KC Isen II 1308 – 1613

Frauen:

KC Neufinsing - KC Steinmeir I 1718 – 1631

Die Frauen zeigten, wie man gewinnt und mit einer tollen Mannschaftsleistung. Beste Keglerin war Eva Ropert mit 454 Holz. Herzlichen Glückwunsch.

Offene Klasse 100 Schub

KC Neufinsing – TSV Erding 1517 – 1500

Knapp, aber gewonnen haben die Neufinsinger. Beste Keglerin war Tanja Wenderoth mit 399 Holz.

Herzlichen Glückwunsch.

Am nächsten Spieltag Gut Holz

Th. Wachinger

Tennis Club Finsing

Erfolgreiche Einwinterung beim TC Finsing

Florian Huber konnte sich am Samstag, den 21.10.2023, über zahlreiche Helfer freuen, die motiviert und gut gelaunt die Anlage des TC Finsing winterfest machten. Dabei wurden aber nicht nur die Plätze selbst gewartet, sondern auch das Clubheim geputzt und das Gerätehäuschen aufgeräumt und neu gestrichen. Nach dem gemeinsamen Essen wurde der spätsommerliche Tag sogar noch für das eine oder andere Doppel genutzt.

Wir bedanken uns sehr herzlich bei allen Helfern!

Der Vorstand

Homepage des TC Finsing
<https://tennisclub-finsing.de>

Follow us on Instagram:

Tennis Club Finsing

Ankündigung Weihnachtsfeier beim TC Finsing

Liebe Mitglieder,

auch dieses Jahr wollen wir Euch eine schöne Weihnachtsfeier bieten und haben bereits mit den Vorbereitungen begonnen. Um abschätzen zu können, wie viele Leute kommen werden und für ausreichend Sitzplätze zu sorgen, bitten wir Euch um Eure Hilfe.

Die Weihnachtsfeier findet am **08. Dezember um 19:30 Uhr** statt. Bitte gebt uns bis **spätestens 07. November** Bescheid, ob ihr plant, dabei zu sein und mit wie vielen Personen Ihr kommt. Ihr könnt Euch bei Florian Keller per WhatsApp (oder telefonisch) anmelden (0162/1845907), oder eine E-Mail an mel0805@gmx.de schicken.

Wir suchen außerdem freiwillige Helfer, die uns bei der Organisation und Durchführung unterstützen und/oder Ideen bzgl. Programm/Einlagen beisteuern. J bitte meldet Euch sehr gerne frühzeitig!

Das Programm, sowie die Anmeldung zum Essen (es wird wieder mehrere Gerichte zur Auswahl geben) erfolgen zu einem späteren Zeitpunkt.

!! Termin und Organisation für die Kinderweihnachtsfeier wird separat von den Jugendwarten kommuniziert!!

Vielen Dank für Eure Mithilfe,

Eure Vorstandschaft

Homepage des TC Finsing

<https://tennisclub-finsing.de>

Follow us on Instagram:

Kath. Frauengemeinschaft Eicherloh

Liebe Mitglieder, unser nächstes Treffen findet aus terminlichen Gründen erst wieder am Sonntag, den 26. November statt.

Am Samstag, den 9. Dezember fahren wir nach Kelheim zum Christkindlmarkt. Da dieser erst ab diesem Wochenende stattfindet, mussten wir unsere Fahrt leider um eine Woche verschieben. Nähere Informationen erfahrt ihr aus dem nächsten Gemeindeblatt.

Eure Vorstandschaft

Pfeifenclub Eicherloh

Unser Alljährliches Schweinshaxnessen findet am Freitag den 10.11.2023 um 19:00 Uhr im Gasthaus Faltermaier statt.
Für zahlreichen und pünktlichen Besuch, freut sich die Vorstandschaft.

Trachtenverein „Goldachtaler“ Eicherloh e. V.

Liebe Trachtler*innen, Trachtlerjugend,

wir laden Euch herzlich zu einer **Volkstanzprobe** am Freitag, 03. Nov. 2023, ab 20:00 Uhr im Bürgerhaus Eicherloh ein.

Weiterer wichtiger Termin:

Unsere Jugend zeigt sich wieder mit einem **Hoagart** am Sonntag, 05. Nov. 2023, ab 14:00 Uhr im Bürgersaal Eicherloh. Wir freuen uns über einen zahlreichen Besuch.

Die Vorstandschaft



Kirchliche Nachrichten

Pfarrverband Gelting-Finsing

Pfarrbüro Finsing: Tel.: 08121-81497

Pfarrbüro Gelting: Tel.: 08121-81469

E-mail: pv-gelting-finsing@ebmuc.de

Sonntag, 05.11.2023 - 31. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Sammlung für den St. Korbiniansverein

08:30 Gelting Gottesdienst

StiGo f. Therese Veicht, Eltern und Bruder

A f. +Eltern Maria und Ludwig Lex

JA f. +Michael Lohner

JA f. +Hildegard Lohner

JA f. +Verwandtschaft

A f. +Bruder Hans

10:00 Finsing Pfarrgottesdienst

A f. +Vater Peter Lochner

13:00 Finsing Rosenkranz

Montag, 06.11.2023 - Hl. Leonhard, Einsiedler

19:00 Finsing Gottesdienst

Mittwoch, 08.11.2023 - Mittwoch der 31. Woche im Jahreskreis

10:00 Neufinsing Seniorenheim Gottesdienst

19:00 Gelting Gottesdienst

JA f. +Seppi Kollmannsberger und Eltern Josef und Rosalinde sowie beiderseitige +Verwandtschaft

Donnerstag, 09.11.2023 - WEIHETAG DER LATERAN-BASILIKA

16:30 Gelting Andacht zu St. Martin mit Martinsspiel gest. durch den Kindergarten St. Barbara Pliening, anschl. Laternenumzug und Ausklang am Bürgerhaus Pliening

Samstag, 11.11.2023 - Hl. Martin, Bischof

16:00 Gelting Rosenkranz

17:00 Finsing Familienwortgottesdienst zu St. Martin, anschl. Laternenumzug und Ausklang im Pfarrgarten

Sonntag, 12.11.2023 - 32. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Sammlung für unsere Kirchen

08:30 Finsing Gottesdienst

A f. +Vater Benno Wimmer

A f. +Kreszenz und Georg Huber (Andreas Wimmer)

A f. +Schwester Marianne Schiwietz

10:00 Gelting Pfarrgottesdienst

JA f. +Onkel Josef Bauer

A f. +Tante Anni Bauer, Eltern Resi und Georg Eberhart und Eltern Rosa und Josef Jell

A f. +Vater Ferdinand Gritscher und +Josef und Anna Röckenschuß

11:15 Gelting Tauffeier

13:00 Finsing Rosenkranz

15:00 Pliening Schätzkapelle „Barmherzigkeitsrosenkranz“

Evang.-Luth. Kirchengemeinde Markt Schwaben

Homepage: www.marktschwaben-evangelisch.de

Telefon: 08121-40040

Fax: 08121-46945

e-mail: pfarramt@marktschwaben-evangelisch.de
Anschriften

Evang.-Luth. Pfarramt, Martin-Luther-Str. 22,

85570 Markt Schwaben,

Tel 08121/40040, FAX 46945

Pfarrer Fuchs – Tel.: 0 81 21/ 250 70 45

Büro: Mo, Di, Mi, Fr 9 - 12 Uhr (Susanne Kleinheins)

Gottesdienste

Sonntag, 5.11. 22. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst und im Anschluss Kirchkaffee

Montag, 6.11.

18.00 Uhr Friedenszeichen ... am Maibaum von Markt Schwaben



Bereitschaftsdienste

Wichtige Telefonnummern

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117

Anonyme Alkoholiker jeden Mi. von 19.00 – 21.00 Uhr

Treffen in Erding, Dr.-Henkel-Str. 10

Arche München (Selbstmordverhütung) 089-334041

Frauennotruf – Frauenhaus 08081-1738

Giftnotruf im Klinikum Rechts der Isar 089-19240

Krisendienst Psychiatrie -Wohnortnahe Hilfe in seelischer Not täglich von 9 bis 24 Uhr	0800-6553000
Malteser Mahlzeitendienst (Ortstarif)	01801-302010
Nachbarschaftshilfe Finsing/Gelting	0151/64622033
Notruf; Rettungsdienst, Feuerwehr	112
Polizei	110
Polizeiinspektion Erding	08122-968-0
Stromversorgung E.ON Bayern (Störstelle) ...	0941-28003366
Telefonseelsorge evangelisch	0800-1110111
Telefonseelsorge katholisch	0800-1110222
Tierschutzverein Landkreis Erding	08122-9597500
Tourismus Region Erding e.V.	08122-558488
VE München Ost (Notdienst Abwasser)	0175-2617697
Wasserversorgung Finsing Rufbereitschaft während der üblichen Rathaus-Öffnungszeiten ..	08121-9905-0
außerhalb die kostenfreie Notfallnummer	0800-66677246
Wasserzweckverband Moosrain für Eicherloh (Störstelle)	0800 MOOSRAIN
oder	0800 66677246
Weißer Ring (für Kriminalitätsoffer)	116 006

Zahnärztlicher Notfalldienst

04. und 05.11.

Dr. Hecht M.Sc / Schubert MVZ Zahnärzte am Gesundheitspark
Am Mühlgraben 5, 85435 Erding
08122 / 54816

Weitere Zahnärzte unter: www.notdienst-zahn.de
Behandlungszeit: Sa./So. von 10 – 12 Uhr und 18 – 19 Uhr.
In der übrigen Zeit ist der dienstbereite Zahnarzt für unauf-
schiebbare Fälle telefonisch zu erreichen.

Aktuelle Notdiensttermine unter: www.kzvb.de

Apothekendienst

Freitag, 03.11.2023

Rathaus-Apotheke, Neufinsing
Münchner Straße 6
Tel 08121-71324

Samstag, 04.11.2023

Apotheke am Hirschbach, Forstern
Hauptstr. 22
Tel 08124-910045

Sonntag, 05.11.2023

Herz-Apotheke im City-Center, Poing
Alte Gruber Str. 2-6
Tel 08121-976776

Montag, 06.11.2023

Tassilo Apotheke, Niederneuching
Münchner Str. 18
Tel 08123-8890914

Dienstag, 07.11.2023

Herz-Apotheke im Ärztehaus, Poing
Bürgerstr. 2
Tel 08121-995500

Mittwoch, 08.11.2023

Mary's Apotheke, Poing
Alte Gruber Str. 1
Tel 08121-8880001

Donnerstag, 09.11.2023

Apotheke im Forsthaus, Anzing
Högerstrasse 20
Tel 08121-1441

Freitag, 10.11.2023

Schloß-Apotheke, Markt Schwaben
Erdinger Str. 7
Tel 08121-5677

Impressum

Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing



Das Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing
erscheint wöchentlich jeweils freitags.

- Herausgeber, Druck und Verlag:
LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim,
Telefon 09191/7232-0, www.wittich.de
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Finsing Max Kressirer,
Rathausplatz 1, 85464 Finsing
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:
gemäß § 7 Abs.1 TMG:
Geschäftsführer Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.
Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter
nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu
überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrig-
keit hinweisen.
- Jährlicher Bezugspreis: 12,00 € - nur im Abonnement über die Gemeindever-
waltung zu beziehen
- Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40
zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die all-
gemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.
Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Ver-
schulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des
Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Urheberrechtshinweise:

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt.
Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen
der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.



WITTICH
MEDIEN **LINUS WITTICH**
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Mit einer Anzeige...

die Oma und den Opa

ganz stolz machen.

Anzeige online aufgeben

wittich.de/gruss

Gerne auch telefonisch unter Tel. 09191 7232-0



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

Die  **Baumexperten** www.die-baumexperten.de
 Gartenpflege ✓ **Schnell**
 Wurzelstockfräsen ✓ **Zuverlässig**
 Problemfällung ✓ **Preiswert**
 Fa. Hans Lachner Tel. 089 900 59 770



Familienanzeigen!

Teilen Sie es in Ihrer Heimat- und
 Bürgerzeitung mit – einfach bequem
 ONLINE BUCHEN: anzeigen.wittich.de



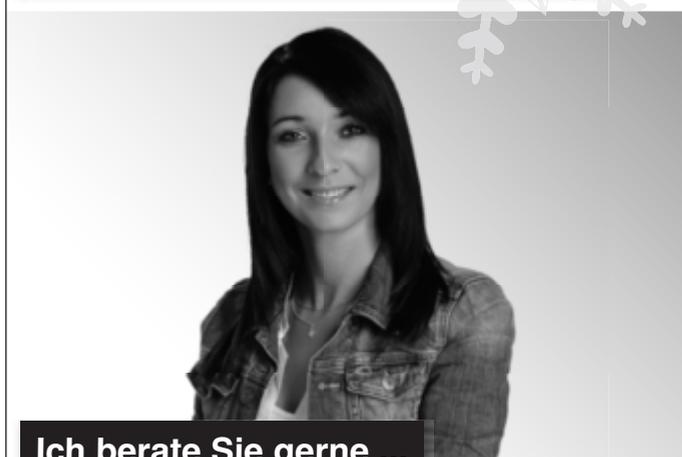
LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Klopf, klopf, klopf...

Haben Sie auch nichts vergessen?



Ich berate Sie gerne ...

bei Ihrem gewerblichen

Weihnachtsgruß an Ihre Kunden.

Rufen Sie mich an. Ich bin für Sie da.

Carmen Engel

Tel.: 09191 723260

Fax. 09191 723242

c.engel@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Alexandra Strasser-Lauschke

Rechtsanwältin

Rosenstraße 1c | 85586 Poing

Telefon: 08121-25 367 54

Telefax: 08121-25 367 55

E-Mail: sl@strasser-lauschke.de

www.strasser-lauschke.de

Flexible Besprechungstermine

> Familienrecht

> Erbrecht

> Arbeitsrecht

> Verkehrsrecht

Zivilcourage ist nie zu viel Courage!

Wer hilft, muss nicht den Helden spielen:

www.aktion-tu-was.de

www.polizei-beratung.de

Wir wollen,
dass Sie
sicher leben.



Ihre Polizei



Inh. Oliver Kaupp
 Breitenbachstraße 18
 72178 Waldachtal-
 Lützenhardt
 Nördlicher Schwarzwald
 Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0
 Fax 0 74 43 / 96 62 60

Zum farbenprächtigen Herbst in den Schwarzwald sicher, herzlich und einfach gut!

Schwarzwaldwoche

7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension,
 davon 4x Menüwahl aus 3 Gerichten
 und 1 x festliches 6-Gang-Menü,
 Montag und Dienstag nur Frühstück

p. P. **ab € 499,-**

Schwarzwaldtage

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
 4 oder 5 Nächte mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten
 Montag und Dienstag nur Frühstück

4 Nächte p. P. **ab € 291,-**

Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
 2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
 1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obststeller
 1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 215,-**

10% Rabatt

auf die „Schwarzwaldwoche“
 vom 29. Oktober bis 19. November 2023

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage

www.hotel-breitenbacher-hof.de oder

fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen
 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen
 kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus
 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der
 Region.

Wir freuen uns auf Sie!